

Beschluss-Protokoll**Amtsdauer 2025-2028****4. Sitzung****Dienstag, 29. April 2025, 16:00 Uhr, Waaghaus**

Vorsitz: Jacqueline Gasser-Beck
Anwesend: 61
Abwesend: Gallus Hufenus und Philipp Schönbächler

Verhandlungsgegenstände

- | | | | |
|----|--|------|----------------|
| 1. | Stadtparlament; Einsetzung der Spezialkommission "Umwandlung der St.Galler Stadtwerke in ein selbständiges öffentlich-rechtliches Unternehmen" | - | - |
| 2. | Wohnhaus Kräzernstrasse 118, Umbau zur Nutzung als Kindergarten, Übertrag ins Verwaltungsvermögen; Verpflichtungskredite | LBK | DPB/Buschor |
| 3. | Ausübung von Nebenbeschäftigungen; Nachtrag IX zum Personalreglement | GPK | DIF/Pappa |
| 4. | Primarschulhaus Schönenwegen, Aufwertung Umgebung; Verpflichtungskredit | LBK | DPB/Buschor |
| 5. | Definitive Einführung des betrieblichen Case Managements für Lehrpersonen | Biko | DBF/Gabathuler |
| 6. | Beitrag für den Unterhalt des Waldeggtails (Mountainbike, Jahre 2025 bis 2032) | Biko | DBF/Gabathuler |
| 7. | Rahmenkredit für das Sanierungsprogramm der Fernwärmeversorgung für die Legislaturperiode 2025-2028 | Weko | DTB/Jans |
| 8. | ARA Hofen; Schlammentwässerungsanlage und Erneuerung der Elektro-, Mess-, Steuer-, Regel- und Leittechnik (EMSRL); Verpflichtungskredit | Weko | DTB/Jans |

Legende zu den Fraktionsvoten bei Eintretensdiskussion:

- + Zustimmung zu den Anträgen des Stadtrats
- Ablehnung der Anträge des Stadtrats
0 Enthaltung
(leer) kein Fraktionsvotum
e für Erheblicherklärung einer Motion oder eines Postulats
ne für Nichterheblicherklärung einer Motion oder eines Postulats

9.	Neugestaltung Marktplatz und Bohl, Speicher- und Rückhaltebecken; Zusatzkredit	Weko	DTB/Jans
10.	Verbot des Einsatzes von biometrischen Erkennungssystemen durch städtische Organe auf öffentlichem Grund; Nachtrag III zum Polizeireglement vom 16. November 2004 (SRS 412.11); Nachtrag II zum Reglement über die Videoüberwachung im Umfeld der Arena St.Gallen vom 28. August 2007 (SRS 412.5); Nachtrag II zum Reglement über die Videoüberwachung im Umfeld der Arena St.Gallen vom 28. August 2007 (SRS 412.5); Motionsbericht	KSSI	DSSI/Lüthi
11.	Initiative «Sex? Aber safe! - Gratis Tests für sexuell übertragbare Krankheiten in der Stadt St.Gallen»; Bericht und Antrag des Stadtrates	KSSI	DSSI/Lüthi
12.	Beratungsstelle für Familien; wiederkehrende Ausgabe mit Umlagerung der Beiträge	KSSI	DSSI/Lüthi
13.	Förderung des Frauen- und Mädchenfussballs; Postulatsbericht	Biko LBK	DBF/Gabathuler
14.	Postulat Jürg Brunner: Abschreibungen dynamischer ausgestalten; Frage der Erheblicherklärung	GPK	DIF/Pappa
15.	Interpellation Peter Olibet: Marktpavillon: Mehr Details für die interessierte Öffentlichkeit	-	DPB/Buschor
16.	Interpellation Donat Kuratli: Zukunft des St.Galler Bauernmarktes angesichts der Baustelle auf dem Marktplatz und der Umgestaltung des Markplatz; schriftlich	-	DSSI/Lüthi
17.	Interpellation Werkkommission: Hat der Stadtrat die energetische Sanierung der städtischen Liegenschaften verschlafen?	-	DPB/Buschor
18.	Interpellation Oliver Wick: Velo-Lieferdienst viaVelo.sg: Top oder Flop?; schriftlich	-	DTB/Jans
19.	Interpellation SP/JUSO/PFG-Fraktion: Hinkende Vergleiche zur finanziellen Situation der Stadt St.Gallen; schriftlich	-	DIF/Pappa

1

151.30 Stadtparlament: Abordnungen und Kommissionen

Stadtparlament; Einsetzung der Spezialkommission "Umwandlung der St.Galler Stadtwerke in ein selbständiges öffentlich-rechtliches Unternehmen"

(Vorlage vom 25. März 2025, Nr. 276)

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

Die Spezialkommission "Umwandlung der St.Galler Stadtwerke in ein selbständiges öffentlich-rechtliches Unternehmen" wird gemäss Nominationen der Fraktionen gewählt.

(Abstimmung Nr. 1: 59:0 Stimmen, keine Enthaltung)

Anträge / Abstimmungen

-

Voten

-

2

215.10.10 Kindergartengebäude: Bauliches

Wohnhaus Kräzernstrasse 118, Umbau zur Nutzung als Kindergarten, Übertrag ins Verwaltungsvermögen; Verpflichtungskredite

(Vorlage vom 13. März 2025, Nr. 225)

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

1. Dem Übertrag des 1. Obergeschosses und des Dachgeschosses der Liegenschaft Kräzernstrasse 118, Gebäudeversicherung Nr. W1770, für den Einbau eines Kindergartens, vom Finanzvermögen ins Verwaltungsvermögen zu einem Buchwert von CHF 409'000 wird zugestimmt und dafür ein entsprechender Verpflichtungskredit zulasten der Investitionsrechnung erteilt.
2. Dem Projekt für die Planung und den Umbau des 1. Obergeschosses und des Dachgeschosses der Liegenschaft Kräzernstrasse 118 zu einem Kindergarten wird zugestimmt und dafür ein entsprechender Verpflichtungskredit von CHF 267'000 erteilt.

(Abstimmung Nr. 2: 59:0 Stimmen, keine Enthaltung)

Anträge / Abstimmungen

-

Voten

-

Eintretensdiskussion

Doris Königer (Präsidentin der Liegenschaften- und Baukommission)

SR	LBK	SP / JUSO / PFG	FDP / JF	Die Mitte / EVP	SVP	Grüne / JungeGr	GLP
+	+						

Detaildiskussion

-

3

152.15.10 Stadtparlament: Motionen

Ausübung von Nebenbeschäftigungen; Nachtrag IX zum Personalreglement

(Vorlage Stadtrat vom 13. März 2025, Nr. 227)

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

1. Der beiliegende Nachtrag IX zum Personalreglement vom 21. Februar 2012 (PR; SRS 191.1) wird genehmigt.
2. Die Motion «Ausübung von Nebenbeschäftigungen von öffentlich-rechtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern» wird als erledigt abgeschrieben.

(Abstimmung Nr. 3: 61:0 Stimmen, keine Enthaltung)

Voten

Eintretensdiskussion

Beat Rütsche (Präsident der Geschäftsprüfungskommission), Marlène Schürch, Patrik Angehrn, Arnold Mauchle, Andreas Dudli, David Vosseler, Markus Buschor (Stellvertretender Direktor Inneres und Finanzen)

SR	GPK	SP / JUSO / PFG	FDP / JF	Die Mitte / EVP	SVP	Grüne / JungeGr	GLP
+	+	+		+	+	+	

Detaildiskussion

-

4

211.00 Volksschulen, Kindergärten: Allgemeines

Primarschulhaus Schönenwegen, Aufwertung Umgebung; Verpflichtungskredit

(Vorlage vom 4. März 2025, Nr. 204)

Vorlage nicht behandelt.

5

192.00 Dienst und Besoldung: Lehrerschaft: Allgemeines

Definitive Einführung des betrieblichen Case Managements für Lehrpersonen

(Vorlage vom 13. März 2025, Nr. 224)

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

1. Der Einführung eines Betrieblichen Case Managements für die städtischen Lehrpersonen im Zusammenhang mit unfall- oder krankheitsbedingten Abwesenheiten wird zugestimmt.
2. Es wird ein Verpflichtungskredit für eine jährlich wiederkehrende neue Ausgabe in der Höhe von CHF 50'000 bewilligt.

(Abstimmung Nr. 4: 61:0 Stimmen, keine Enthaltung)

Anträge / Abstimmungen

-

Voten

Eintretensdiskussion

David Jud (Präsident der Bildungskommission), Remo Wäspe, Hans Peter Arpagaus, Rebekka Schmid, Andrea Calzavara, Mathias Gabathuler (Direktor Bildung und Freizeit)

SR	Biko	SP / JUSO / PFG	FDP / JF	Die Mitte / EVP	SVP	Grüne / JungeGr	GLP
+	+	+		+	+	+	

Detailldiskussion

-

6

271.00 Sportanlagen: Allgemeines

Beitrag für den Unterhalt des Waldeggrails (Mountainbike, Jahre 2025 bis 2032)

(Vorlage vom 18. März 2025, Nr. 244)

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

Die Stadt St.Gallen beteiligt sich an den Unterhaltskosten des Waldeggrails. Für die Jahre 2025 bis 2032 wird ein Verpflichtungskredit von insgesamt CHF 200'000 genehmigt, was einem durchschnittlichen jährlichen Beitrag von CHF 25'000 entspricht.

(Abstimmung Nr. 7: 55:1 Stimmen, keine Enthaltung)

Anträge / Abstimmungen

Abänderungsantrag SP/Juso/PFG-Fraktion und GRÜNE/Junge Grüne-Fraktion (Verpflichtungskredit von insgesamt CHF 200'000 / jährlicher Beitrag von CHF 25'000)

versus

Abänderungsantrag Michael Städler (Verpflichtungskredit von insgesamt CHF 245'000 / jährlicher Beitrag von CHF 35'000)

(Abstimmung Nr. 5: 40:18 Stimmen, eine Enthaltung)

Vorlage Stadtrat

versus

Abänderungsantrag SP/Juso/PFG-Fraktion und GRÜNE/Junge Grüne-Fraktion

(Abstimmung Nr. 6: 20:40 Stimmen, keine Enthaltung)

Voten

Eintretensdiskussion

David Jud (Präsident der Bildungskommission), Rebekka Schmid, Corina Saxer, Manuela Ronzani, Marius Casaulta, Lydia Wenger, Marcel Baur, Michael Städler, Karl Schimke, Melanie Diem, Mathias Gabathuler

	SR	Biko	SP / JUSO / PFG	FDP / JF	Die Mitte / EVP	SVP	Grüne / JungeGr	GLP
Antrag SR	+		- / +	+	- / +	-		-
Abänderungsantrag GLP (zurückgezogen)								+
Abänderungsantrag SP und Grüne			+ / -		+ / -	+	+	-
Abänderungsantrag Michael Städler								

Detaildiskussion

-

7

814.60 Rahmenkredite Technische Betriebe

Rahmenkredit für das Sanierungsprogramm der Fernwärmeversorgung für die Legislaturperiode 2025-2028

(Vorlage vom 25. März 2025, Nr. 278)

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

1. Für die Projektierung und die Realisierung der Erneuerungen in den Fernwärmezentralen und im Fernwärmenetz wird für die Legislaturperiode 2025–2028 ein Rahmenkredit von CHF 3,48 Mio. zulasten der Baurechnung Fernwärme erteilt.

(Abstimmung Nr. 8: 50:0 Stimmen, keine Enthaltung)

2. Dieser Beschluss untersteht gemäss Art. 8 Ziff. 6 Bst. a der Gemeindeordnung dem fakultativen Referendum.

Anträge / Abstimmungen

-

Voten

Eintretensdiskussion

Thomas Giger (Präsident der Werkkommission)

SR	Weko	SP / JUSO / PFG	FDP / JF	Die Mitte / EVP	SVP	Grüne / JungeGr	GLP
	+						

Detaildiskussion

-

8

543.32.10 Abwasserreinigungsanlage Hofen-Wittenbach: Bauliches

ARA Hofen; Schlamm entwässerungsanlage und Erneuerung der Elektro-, Mess-, Steuer-, Regel- und Leittechnik (EMSRL); Verpflichtungskredit

(Vorlage vom 25. März 2025, Nr. 277)

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

- Die Realisierung der Schlamm entwässerungsanlage und die Erneuerung der Elektro-, Mess-, Steuer-, Regel- und Leittechnik (EMSRL) auf der Abwasserreinigungsanlage (ARA) Hofen im Kostenbetrag von CHF 10'041'000 (exkl. MWST) werden gutgeheissen und für den auf die Stadt St.Gallen anfallenden Kostenanteil von CHF 8'367'567 (exkl. MWST) wird ein entsprechender Verpflichtungskredit erteilt. Die sich daraus ergebenden Zinsen und Abschreibungen sind der Spezialfinanzierung für den Gewässerschutz zu belasten.

(Abstimmung Nr. 9: 50:0 Stimmen, keine Enthaltung)

- Es wird festgestellt, dass der Beschluss gemäss Art. 8 Ziff. 6 lit. a der Gemeindeordnung dem fakultativen Referendum untersteht.

Anträge / Abstimmungen

-

Voten

Eintretensdiskussion

Thomas Giger (Präsident der Werkkommission)

SR	Weko	SP / JUSO / PFG	FDP / JF	Die Mitte / EVP	SVP	Grüne / JungeGr	GLP
	+						

Detaildiskussion

-

9

732.00 Strassen, Plätze, Brücken: Allgemeines

Neugestaltung Marktplatz und Bohl, Speicher- und Rückhaltebecken; Zusatzkredit

(Vorlage vom 10. Dezember 2024, Nr. 4533)

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

Für das Projekt zum Neubau eines Speicher- und Rückhaltebeckens in der Marktgasse wird zusätzlich zum Kredit von CHF 500'000 ein Zusatzkredit von CHF 315'000 zu Lasten der Investitionsrechnung Stadtentwässerung erteilt. Die sich daraus ergebenden Zinsen und Abschreibungen sind der Spezialfinanzierung für den Gewässerschutz zu belasten.

(Abstimmung Nr. 10: 29: 27 Stimmen, 3 Enthaltungen)

Anträge / Abstimmungen

-

Voten

Eintretensdiskussion

Thomas Giger (Präsident der Werkkommission), Donat Kuratli, Daniel Bertoldo, Marcel Rotach, Michael Städler, Veronika Meyer, Melanie Diem, Peter Jans (Direktor Technische Betriebe), Donat Kuratli

SR	Weko	SP / JUSO / PFG	FDP / JF	Die Mitte / EVP	SVP	Grüne / JungeGr	GLP
+	-	+	-	-	-	+	0

Detaildiskussion

-

10

152.15.10 Stadtparlament: Motionen

Verbot des Einsatzes von biometrischen Erkennungssystemen durch städtische Organe auf öffentlichem Grund; Nachtrag III zum Polizeireglement vom 16. November 2004 (SRS 412.11); Nachtrag II zum Reglement über die Videoüberwachung im Umfeld der Arena St.Gallen vom 28. August 2007 (SRS 412.5); Nachtrag I zum Reglement über die Videoüberwachung der Parkgaragen Kreuzbleiche und Rathaus vom 13. Juni 2017 (SRS 412.51); Nachtrag I zum Reglement über die Nutzung der Schul-, Sport- und Freizeitanlagen vom 16. Juni 2020 (SRS 271.1); Motionsbericht

(Vorlage Stadtrat vom 13. März 2025, Nr. 226)

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

1. Es wird ein Nachtrag III zum Polizeireglement vom 16. November 2004 (SRS 412.11) gemäss Beilage erlassen.

(Abstimmung Nr. 11: 45:9 Stimmen, 4 Enthaltungen)

2. Es wird ein Nachtrag II zum Reglement über die Videoüberwachung im Umfeld der Arena St.Gallen vom 28. August 2007 (SRS 412.5) gemäss Beilage erlassen.

(Abstimmung Nr. 12: 45:10 Stimmen, 3 Enthaltungen)

3. Es wird ein Nachtrag I zum Reglement über die Videoüberwachung der Parkgaragen Kreuzbleiche und Rathaus vom 13. Juni 2017 (SRS 412.51) gemäss Beilage erlassen.

(Abstimmung Nr. 13: 45:9 Stimmen, 4 Enthaltungen)

4. Es wird ein Nachtrag I zum Reglement über die Nutzung der Schul-, Sport- und Freizeitanlagen vom 16. Juni 2020 (SRS 271.1) gemäss Beilage erlassen.
(Abstimmung Nr. 14: 45:9 Stimmen, 4 Enthaltungen)
5. Es wird festgestellt, dass die Beschlüsse gemäss Ziff. 1 bis 4 nach Art. 8 Abs. 1 Ziff. 1 der Gemeindeordnung vom 8. Februar 2004 (SRS 111.1) je einzeln dem fakultativen Referendum unterstehen.
6. Die Motion «Automatische Gesichtserkennung im öffentlich zugänglichen Raum stoppen» vom 24. Mai 2022 wird als erledigt abgeschrieben.
(Abstimmung Nr. 15: 57:0 Stimmen, keine Enthaltung)

Voten

Eintretensdiskussion

Gabriela Eberhard (Präsidentin der Kommission Soziales und Sicherheit), Marlène Schürch, Marc Stauffacher, Noemi Bänziger, Flavia Sutter, René Neuweiler, Sinah Eisenring, Marlène Schürch, Marcel Baur, René Neuweiler, Marlène Schürch, Michael Städler, Alexandra Akeret, Sonja Lüthi (Direktorin Soziales und Sicherheit)

SR	KSSI	SP / JUSO / PFG	FDP / JF	Die Mitte / EVP	SVP	Grüne / JungeGr	GLP
	+	+	+	+	-	+	+

Detaildiskussion

-

11

132.26 Initiativen

Initiative «Sex? Aber safe! - Gratis Tests für sexuell übertragbare Krankheiten in der Stadt St.Gallen»; Bericht und Antrag des Stadtrates

(Vorlage vom 25. März 2025, Nr. 279)

Vorlage nicht behandelt.

12

329.16 Beratungsstellen

Beratungsstelle für Familien; wiederkehrende Ausgabe mit Umlagerung der Beiträge

(Vorlage vom 1. April 2025, Nr. 313)

Tatiana Pinto Cardoso tritt in den Ausstand.

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

Für die Dienstleistungen «Beratungsleistung», «Alimentenwesen» und «Begleitete Besuchstage (BBT) und Kindesübergaben», erbracht durch die Beratungsstelle für Familien, wird ab dem Jahr 2025 ein wiederkehrender Beitrag von CHF 500'000 (Kostendach) bereitgestellt.

(Abstimmung Nr. 16: 57:0 Stimmen, keine Enthaltung)

Anträge / Abstimmungen

-

Voten

Eintretensdiskussion

Gabriela Eberhard (Präsidentin der Kommission Soziales und Sicherheit), Flavia Sutter

SR	KSSI	SP /JUSO / PFG	FDP / JF	Die Mitte / EVP	SVP	Grüne / JungeGr	GLP
	+						

Detaildiskussion

-

13

152.15.10 Stadtparlament: Motionen

Förderung des Frauen- und Mädchenfußballs; Postulatsbericht

(Vorlage Stadtrat vom 1. April 2025, Nr. 312)

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

Das Postulat «Echte Förderung von Frauen- und Mädchenfußball» wird als erledigt abgeschrieben.
(Abstimmung Nr. 17: 50:7 Stimmen, 1 Enthaltung)

Voten

Eintretensdiskussion

David Jud (Präsident der Kommission), Doris Königer (Präsidentin der Liegenschaften- und Baukommission), Rebekka Schmid, Andrea Hornstein, Remo Wäspe, Hans Peter Arpagaus, Liliane Kobler, Angelica Schmid-Baerlocher, Mathias Gabathuler (Direktor Bildung und Freizeit)

SR	Biko	LBK	SP / JUSO / PFG	FDP / JF	Die Mitte / EVP	SVP	Grüne / JungeGr	GLP
	+	+	+	+		+	+	

Detaildiskussion

-

14

152.15.11 Stadtparlament: Postulate

Postulat Jürg Brunner: Abschreibungen dynamischer ausgestalten; Frage der Erheblichkeitserklärung

(Vorlage Stadtrat vom 4. März 2025, Nr. 205)

Vorlage nicht behandelt.

15

152.15.12 Stadtparlament: Interpellationen

Interpellation Peter Olibet: Marktpavillon: Mehr Details für die interessierte Öffentlichkeit

(Vorlage vom 18. März 2025, Nr. 246)

Vorlage nicht behandelt.

16

152.15.12 Stadtparlament: Interpellationen

Interpellation Donat Kuratli: Zukunft des St.Galler Bauernmarktes angesichts der Baustelle auf dem Marktplatz und der Umgestaltung des Markplatz; schriftlich

(Vorlage vom 25. März 2025, Nr. 280)

Vorlage nicht behandelt.

17

152.15.12 Stadtparlament: Interpellationen

Interpellation Werkkommission: Hat der Stadtrat die energetische Sanierung der städtischen Liegenschaften verschlafen?

(Vorlage vom 18. März 2025, Nr. 245)

Vorlage nicht behandelt.

18

152.15.12 Stadtparlament: Interpellationen

Interpellation Oliver Wick: Velo-Lieferdienst viaVelo.sg: Top oder Flop?; schriftlich

(Vorlage vom 1. April 2025, Nr. 320)

Vorlage nicht behandelt.

19

152.15.12 Stadtparlament: Interpellationen

Interpellation SP/JUSO/PFG-Fraktion: Hinkende Vergleiche zur finanziellen Situation der Stadt St.Gallen; schriftlich

(Vorlage vom 1. April 2025, Nr. 321)

Vorlage nicht behandelt.

Anhängige Geschäfte

- Keine.

Neue Parlamentarische Vorstösse

- Interpellation René Neuweiler: Entwicklungsstillstand der Stadt St.Gallen verhindern – Warum nimmt der Stadtrat das Zepter nicht in die Hand?; schriftlich; dringlich;
Präsidium tritt zusammen und entscheidet: dringlich
- Interpellation Oliver Wick, Marius Casaulta, David Jud und Remo Wäspe: Offene Drogenszene in der Stadt St.Gallen – Welche Sofortmassnahmen ergreift der Stadtrat?; mündlich; dringlich;
Präsidium tritt zusammen und entscheidet: nicht dringlich
- Interpellation Doris Königer und Marlène Schürch: Ein Garden Square für die Oberstrasse – ein sozialer und grüner Freiraum für mehr Innenverdichtung; schriftlich
- Interpellation Oliver Wick: Auswirkungen eines kantonalen Kompetenzzugs bei Verkehrsanordnungen und Signalisationen; schriftlich
- Interpellation David Jud und Chompel Balok: Schulhaus und Tagesbetreuung Kreuzbühl – Warum geht es hier nicht vorwärts?; schriftlich
- Interpellation Manuela Ronzani und Liliane Kobler: Gleichbehandlung der Verkehrsteilnehmer: Parkraumbewirtschaftung für Fahrrad- und Motorradabstellplätze; schriftlich
- Interpellation Beat Rütsche, Patrik Angehrn, Roger Bechtiger, Daniel Bertoldo, Louis Stähelin und Antje Ziegler: Demutstrasse: Tempo 30 und Neugestaltung ohne Rücksicht auf Verluste?; schriftlich
- Einfache Anfrage René Neuweiler: Was bedeutet die Fusion der Helvetia und Baloise für die Stadt St.Gallen?
- Einfache Anfrage Doris Königer: Mobilitätskonzept Tal der Demut 2002 - Der Kanton als Vorbild - Wie sieht es heute aus mit seinem Mobilitätsbild?
- Einfache Anfrage Eva Crottogini, Andrea Calzavara und Andrea Hornstein: Förderung des Frauen- und Mädchenfussballs: Wie werden die Begleitmassnahmen umgesetzt?

Schluss der Sitzung: 20.00 Uhr

Die Präsidentin:
Jacqueline Gasser-Beck

Der Vizepräsident:
Jeyakumar Thurairajah

Die Stimmenzählerinnen:
Antje Ziegler
Lara Weibel
Esther Granitzer

Der Ratssekretär-Stellvertreter:
Andy Markwalder

IVS-City Council Abstimmbericht

Abstimmung 1: Stadtparlament; Einsetzung der Spezialkommission "Umwandlung der St.Galler Stadtwerke in ein selbständiges öffentlich-rechtliches Unternehmen"

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 29.04.2025 16:06:56

Gesamtergebnis:

III
EG

Ja:	59	43	100.00 %
Nein:	0	0	0.00 %
Enthaltung:	0	0	0.00 %
Gesamt:	59	43	100.00 %

Abstimmungsanlage hat
nicht funktioniert; Stim-
abgaben per Hand wurden
akzeptiert

Individuelle Ergebnisse:

Jeyakumar Thurairajah	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Lara Weibel	Ja
Antje Ziegler	Ja
Esther Granitzer	Ja
Matthias Rickli	Ja
Michael Städler	Ja
Tatiana Pinto Cardoso	Ja
Andrea Calzavara	Ja
Marcel Baur	Ja
Rahel Hautle-Angst	Ja
Noemi Bänziger	Ja
Philipp Schönbächler	-
Stefan Keller	Ja
Karl Schimke	-
Timothy Giger	Ja
Remo Wäspe	Ja
Gallus Hufenus	-
Chompel Balok	Ja
Alexandra Akeret	Ja
Robin Eichmann	Ja
Rebekka Schmid	Ja
Sinah Eisenring	Ja
Melanie Diem	Ja
David Jud	Ja
Werner Kühne	Ja
Flavia Sutter	Ja
David Vosseler	-
Jürg Brunner	Ja
Christoph Kobel	Ja
Marlène Schürch	-
Lydia Wenger	Ja
Angelica Schmid-Baerlocher	Ja
Christian Huber	Ja

Arnold Mauchle	-
Marius Casaulta	Ja
Hans Peter Arpagaus	Ja
Oliver Wick	Ja
Marcel Rotach	-
Thomas Giger	Ja
Manuela Ronzani	-
Andrea Hornstein	Ja
Doris Königer	Ja
Peter Olibet	-
Jenny Heeb	Ja
Cornelia Federer	Ja
Veronika Meyer	-
Patrik Angehrn	-
Beat Rütsche	Ja
Liliane Kobler	Ja
Corina Saxer	-
Donat Kuratli	Ja
René Neuweiler	Ja
Eva Crottogini	-
Gabriela Eberhard	Ja
Daniel Bertoldo	Ja
Louis Stähelin	Ja
Marc Stauffacher	-
Roger Bechtiger	Ja
Ivo Liechti	Ja
Andreas Dudli	-
Felix Keller	Ja
Karin Winter-Dubs	Ja
	-
	-
	-
	-
	-
	-
	-

EG IW

Abstimmung 2: Wohnhaus Kräzernstrasse 118, Umbau zur Nutzung als Kindergarten, Übertrag ins Verwaltungsvermögen; Verpflichtungskredite

Abstimmung
ungültig;
wird wieder-
holt

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 29.04.2025 16:12:55

Gesamtergebnis:

Ja:	53	100.00 %
Nein:	0	0.00 %
Enthaltung:	0	0.00 %
Gesamt:	53	100.00 %

UNGÜLTIG

Individuelle Ergebnisse:

Jeyakumar Thurairajah	Ja
-----------------------	----

Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Lara Weibel	Ja
Antje Ziegler	Ja
Esther Granitzer	Ja
Matthias Rickli	-
Michael Städler	Ja
Tatiana Pinto Cardoso	Ja
Andrea Calzavara	Ja
Marcel Baur	Ja
Rahel Hautle-Angst	Ja
Noemi Bänziger	Ja
Philipp Schönbachler	-
Stefan Keller	Ja
Karl Schimke	Ja
Timothy Giger	Ja
Remo Wäspe	-
Gallus Hufenus	-
Chompel Balok	Ja
Alexandra Akeret	Ja
Robin Eichmann	Ja
Rebekka Schmid	Ja
Sinah Eisenring	Ja
Melanie Diem	Ja
David Jud	Ja
Werner Kühne	Ja
Flavia Sutter	Ja
David Vosseler	Ja
Jürg Brunner	Ja
Christoph Kobel	Ja
Marlène Schürch	-
Lydia Wenger	Ja
Angelica Schmid-Baerlocher	-
Christian Huber	Ja
Arnold Mauchle	Ja
Marius Casaulta	Ja
Hans Peter Arpagaus	Ja
Oliver Wick	Ja
Marcel Rotach	Ja
Thomas Giger	Ja
Manuela Ronzani	-
Andrea Hornstein	Ja
Doris Königer	Ja
Peter Olibet	-
Jenny Heeb	Ja
Cornelia Federer	Ja
Veronika Meyer	Ja
Patrik Angehrn	-
Beat Rütsche	Ja
Liliane Kobler	Ja

EG

Corina Saxer	Ja
Donat Kuratli	Ja
René Neuweiler	Ja
Eva Crottogini	Ja
Gabriela Eberhard	Ja
Daniel Bertoldo	Ja
Louis Stähelin	Ja
Marc Stauffacher	Ja
Roger Bechtiger	Ja
Ivo Liechti	Ja
Andreas Dudli	-
Felix Keller	Ja
Karin Winter-Dubs	Ja

29.

2 Abstimmung 3: Wohnhaus Kräzernstrasse 118, Umbau zur Nutzung als Kindergarten, Übertrag ins Verwaltungsvermögen; Verpflichtungskredite

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 29.04.2025 16:20:11

Gesamtergebnis:

29

Ja:	59	56	100.00 %
Nein:	0	0.00 %	
Enthaltung:	0	0.00 %	
Gesamt:	59	56	100.00 %

Drei Stimmgaben per Hand wurden akzeptiert.

Individuelle Ergebnisse:

Jeyakumar Thurairajah	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Lara Weibel	Ja
Antje Ziegler	Ja
Esther Granitzer	Ja
Matthias Rickli	Ja
Michael Städler	Ja
Tatiana Pinto Cardoso	Ja
Andrea Calzavara	Ja
Marcel Baur	-
Rahel Hautle-Angst	-
Noemi Bänziger	Ja
Philipp Schönbächler	-
Stefan Keller	Ja
Karl Schimke	Ja
Timothy Giger	Ja
Remo Wäspe	-

Abstimmung 4: Ausübung von Nebenbeschäftigungen; Nachtrag IX zum Personalreglement

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 29.04.2025 16:39:20

59
Abstimmung ungültig
wird wiederholt

Abstimmung 5: Ausübung von Nebenbeschäftigungen; Nachtrag IX zum Personalreglement

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 29.04.2025 16:39:54

Gesamtergebnis:

Ja: 61 58 100.00 %
Nein: 0 0.00 %
Enthaltung: 0 0.00 %
Gesamt: 61 58 100.00 %

Drei Stimmgabegeräte per
Hand wurde akzeptiert.

Individuelle Ergebnisse:

Jeyakumar Thurairajah	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Lara Weibel	Ja
Antje Ziegler	Ja
Esther Granitzer	Ja
Matthias Rickli	Ja
Michael Städler	Ja
Tatiana Pinto Cardoso	Ja
Andrea Calzavara	Ja
Marcel Baur	Ja
Rahel Hautle-Angst	Ja
Noemi Bänziger	Ja
Philipp Schönbächler	-
Stefan Keller	Ja
Karl Schimke	Ja
Timothy Giger	Ja
Remo Wäspe	Ja
Gallus Hufenus	-
Chompel Balok	Ja
Alexandra Akeret	Ja
Robin Eichmann	Ja
Rebekka Schmid	Ja
Sinah Eisenring	Ja
Melanie Diem	Ja
David Jud	Ja
Werner Kühne	Ja
Flavia Sutter	Ja
David Vosseler	Ja
Jürg Brunner	Ja

Christoph Kobel	Ja
Marlène Schürch	Ja
Lydia Wenger	Ja
Angelica Schmid-Baerlocher	Ja
Christian Huber	Ja
Arnold Mauchle	Ja
Marius Casaulta	Ja
Hans Peter Arpagaus	Ja
Oliver Wick	Ja
Marcel Rotach	-
Thomas Giger	Ja
Manuela Ronzani	Ja
Andrea Hornstein	Ja
Doris Königer	Ja
Peter Olibet	Ja
Jenny Heeb	Ja
Cornelia Federer	Ja
Veronika Meyer	Ja
Patrik Angehrn	Ja
Beat Rütsche	Ja
Liliane Kobler	Ja
Corina Saxer	Ja
Donat Kuratli	Ja
René Neuweiler	Ja
Eva Crottogini	Ja
Gabriela Eberhard	-
Daniel Bertoldo	-
Louis Stähelin	Ja
Marc Stauffacher	Ja
Roger Bechtiger	Ja
Ivo Liechi	Ja
Andreas Dudli	Ja
Felix Keller	Ja
Karin Winter-Dubs	Ja
	-
	-
	-
	-
	-
	-

4 **Abstimmung 6: Definitive Einführung des betrieblichen Case Managements für Lehrpersonen** Eg.

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

W Zeitstempel: 29.04.2025 16:50:11

Gesamtergebnis:

Ja:	61	59	100.00 %
Nein:	0		0.00 %

*Zwei Stimmgaben
per Hand wurden
akzeptiert.*

Enthaltung: 0 0.00 %
Gesamt: 59 100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Jeyakumar Thurairajah	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Lara Weibel	Ja
Antje Ziegler	-
Esther Granitzer	Ja
Matthias Rickli	Ja
Michael Städler	Ja
Tatiana Pinto Cardoso	Ja
Andrea Calzavara	Ja
Marcel Baur	Ja
Rahel Hautle-Angst	Ja
Noemi Bänziger	Ja
Philipp Schönbachler	-
Stefan Keller	Ja
Karl Schimke	Ja
Timothy Giger	Ja
Remo Wäspe	Ja
Gallus Hufenus	-
Chompel Balok	Ja
Alexandra Akeret	Ja
Robin Eichmann	Ja
Rebekka Schmid	Ja
Sinah Eisenring	Ja
Melanie Diem	Ja
David Jud	Ja
Werner Kühne	Ja
Flavia Sutter	Ja
David Vosseler	Ja
Jürg Brunner	Ja
Christoph Kobel	Ja
Marlène Schürch	Ja
Lydia Wenger	Ja
Angelica Schmid-Baerlocher	Ja
Christian Huber	Ja
Arnold Mauchle	Ja
Marius Casaulta	Ja
Hans Peter Arpagaus	Ja
Oliver Wick	Ja
Marcel Rotach	Ja
Thomas Giger	Ja
Manuela Ronzani	Ja
Andrea Hornstein	Ja
Doris Königer	Ja
Peter Olibet	Ja
Jenny Heeb	Ja

E.O.

Cornelia Federer	Ja
Veronika Meyer	-
Patrik Angehrn	Ja
Beat Rütsche	Ja
Liliane Kobler	Ja
Corina Saxer	Ja
Donat Kuratli	Ja
René Neuweiler	Ja
Eva Crottogini	Ja
Gabriela Eberhard	Ja
Daniel Bertoldo	Ja
Louis Stähelin	Ja
Marc Stauffacher	Ja
Roger Bechtiger	Ja
Ivo Liechti	Ja
Andreas Dudli	Ja
Felix Keller	Ja
Karin Winter-Dubs	Ja

-
-
-
-
-
-
-

⁵
Abstimmung 7: Beitrag für den Unterhalt des Waldeggtrails (Mountainbike, Jahre 2025 bis 2032): Abänderungsvorschlag SP/Juso/PFG- und Grüne/Junge Grüne-Fraktion (Fr. 25'000.00) vs Abänderungsvorschlag Michael Staedler (Fr. 35'000.00)

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 29.04.2025 17:38:20

Gesamtergebnis:

eg. 111

Ja:	40 39	68.42 %
Nein:	18 17	29.82 %
Enthaltung:	1	1.75 %
Gesamt:	59 57	100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Jeyakumar Thurairajah	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Nein
Lara Weibel	Ja
Antje Ziegler	Nein
Esther Granitzer	Ja
Matthias Rickli	Ja
Michael Städler	Nein
Tatiana Pinto Cardoso	Ja
Andrea Calzavara	Ja
Marcel Baur	Ja

Rahel Hautle-Angst	Ja
Noemi Bänziger	Nein
Philipp Schönbachler	-
Stefan Keller	Nein
Karl Schimke	Nein
Timothy Giger	Ja
Remo Wäspe	Ja
Gallus Hufenus	-
Chompel Balok	Ja
Alexandra Akeret	Ja
Robin Eichmann	Ja
Rebekka Schmid	Ja
Sinah Eisenring	Ja
Melanie Diem	Ja
David Jud	Nein
Werner Kühne	Nein
Flavia Sutter	Nein
David Vosseler	Ja
Jürg Brunner	-
Christoph Kobel	Ja
Marlène Schürch	-
Lydia Wenger	Ja
Angelica Schmid-Baerlocher	Ja
Christian Huber	Ja
Arnold Mauchle	Ja
Marius Casaulta	Ja
Hans Peter Arpagaus	Ja
Oliver Wick	Nein
Marcel Rotach	Nein
Thomas Giger	Nein
Manuela Ronzani	Ja
Andrea Hornstein	Nein
Doris Königer	-
Peter Olibet	Ja
Jenny Heeb	Ja
Cornelia Federer	Ja
Veronika Meyer	Ja
Patrik Angehrn	Ja
Beat Rütsche	Ja
Liliane Kobler	Enthaltung
Corina Saxer	Nein
Donat Kuratli	Ja
René Neuweiler	Ja
Eva Crottogini	Ja
Gabriela Eberhard	-
Daniel Bertoldo	Ja
Louis Stähelin	Nein
Marc Stauffacher	Ja
Roger Bechtiger	Ja

Ivo Liechti
Andreas Dudli
Felix Keller
Karin Winter-Dubs

Ja
Nein
Nein
Ja

-
-
-
-
-
-

⁶
Abstimmung 8: Beitrag für den Unterhalt des Waldeggtails (Mountainbike, Jahre 2025 bis 2032): Vorschlag Stadtrat (Fr. 40'000.00) vs Abänderungsvorschlag SP uw (Fr. 25'000.00)...

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 29.04.2025 17:39:51

Gesamtergebnis:

EG. 11W

Ja: 20 19 33.33 %
Nein: 40 38 66.67 %
Enthaltung: 0 0.00 %
Gesamt: 60 57 100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Jeyakumar Thurairajah	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Lara Weibel	Nein
Antje Ziegler	Nein
Esther Granitzer	Nein
Matthias Rickli	Nein
Michael Städler	Ja
Tatiana Pinto Cardoso	Nein
Andrea Calzavara	Nein
Marcel Baur	Nein
Rahel Hautle-Angst	Nein
Noemi Bänziger	Ja
Philipp Schönbächler	-
Stefan Keller	Ja
Karl Schimke	Ja
Timothy Giger	Nein
Remo Wäspe	Nein
Gallus Hufenus	-
Chompel Balok	Nein
Alexandra Akeret	Nein
Robin Eichmann	Nein
Rebekka Schmid	Nein
Sinah Eisenring	Nein
Melanie Diem	Nein
David Jud	-

Werner Kühne	Ja
Flavia Sutter	Ja
David Vosseler	Nein
Jürg Brunner	-
Christoph Kobel	Nein
Marlène Schürch	Nein
Lydia Wenger	Nein
Angelica Schmid-Baerlocher	Nein
Christian Huber	Nein
Arnold Mauchle	Nein
Marius Casaulta	Nein
Hans Peter Arpagaus	Nein
Oliver Wick	Ja
Marcel Rotach	Ja
Thomas Giger	Ja
Manuela Ronzani	Nein
Andrea Hornstein	Ja
Doris Königer	Nein
Peter Olibet	Nein
Jenny Heeb	Nein
Cornelia Federer	Nein
Veronika Meyer	Nein
Patrik Angehrn	Nein
Beat Rütsche	Nein
Liliane Kobler	Ja
Corina Saxer	Ja
Donat Kuratli	Nein
René Neuweiler	-
Eva Crottogini	-
Gabriela Eberhard	Ja
Daniel Bertoldo	Ja
Louis Stähelin	Ja
Marc Stauffacher	Nein
Roger Bechtiger	Nein
Ivo Liechti	Nein
Andreas Dudli	Ja
Felix Keller	Ja
Karin Winter-Dubs	Nein
	-
	-
	-
	-
	-
	-
	-

Abstimmung 9: Waldeggtail Unterhalt Fr. 25'000.00

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 29.04.2025 17:41:39

Eg.

Gesamtergebnis:

Ja:	55	98.21 %
Nein:	1	1.79 %
Enthaltung:	0	0.00 %
Gesamt:	56	100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Jeyakumar Thurairajah	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Lara Weibel	Ja
Antje Ziegler	Ja
Esther Granitzer	Ja
Matthias Rickli	Ja
Michael Städler	Ja
Tatiana Pinto Cardoso	Ja
Andrea Calzavara	-
Marcel Baur	Ja
Rahel Hautle-Angst	Ja
Noemi Bänziger	Ja
Philipp Schönbächler	-
Stefan Keller	Ja
Karl Schimke	Ja
Timothy Giger	Ja
Remo Wäspe	Ja
Gallus Hufenus	-
Chompel Balok	Ja
Alexandra Akeret	-
Robin Eichmann	Ja
Rebekka Schmid	Ja
Sinah Eisenring	Ja
Melanie Diem	Ja
David Jud	Ja
Werner Kühne	-
Flavia Sutter	Ja
David Vosseler	Ja
Jürg Brunner	-
Christoph Kobel	Ja
Marlène Schürch	Ja
Lydia Wenger	Ja
Angelica Schmid-Baerlocher	Ja
Christian Huber	Ja
Arnold Mauchle	Ja
Marius Casaulta	Ja
Hans Peter Arpagaus	Ja
Oliver Wick	Ja
Marcel Rotach	Ja
Thomas Giger	Ja
Manuela Ronzani	Nein
Andrea Hornstein	-
Doris Königer	Ja

Peter Olibet	Ja
Jenny Heeb	Ja
Cornelia Federer	Ja
Veronika Meyer	Ja
Patrik Angehrn	Ja
Beat Rütsche	Ja
Liliane Kobler	Ja
Corina Saxer	Ja
Donat Kuratli	Ja
René Neuweiler	Ja
Eva Crottogini	Ja
Gabriela Eberhard	Ja
Daniel Bertoldo	Ja
Louis Stähelin	Ja
Marc Stauffacher	Ja
Roger Bechtiger	Ja
Ivo Liechti	Ja
Andreas Dudli	Ja
Felix Keller	Ja
Karin Winter-Dubs	Ja

-
-
-
-
-
-
-

8 59

Abstimmung 10: Rahmenkredit für das Sanierungsprogramm der Fernwärmeversorgung für die Legislaturperiode 2025-2028

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 29.04.2025 17:45:33

Gesamtergebnis:

Ja:	50	100.00 %
Nein:	0	0.00 %
Enthaltung:	0	0.00 %
Gesamt:	50	100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Jeyakumar Thurairajah	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Lara Weibel	Ja
Antje Ziegler	Ja
Esther Granitzer	Ja
Matthias Rickli	Ja
Michael Städler	Ja
Tatiana Pinto Cardoso	Ja
Andrea Calzavara	-
Marcel Baur	-

Rahel Hautle-Angst	Ja
Noemi Bänziger	Ja
Philipp Schönbachler	-
Stefan Keller	Ja
Karl Schimke	Ja
Timothy Giger	Ja
Remo Wäspe	Ja
Gallus Hufenus	-
Chompel Balok	Ja
Alexandra Akeret	Ja
Robin Eichmann	Ja
Rebekka Schmid	Ja
Sinah Eisenring	Ja
Melanie Diem	Ja
David Jud	Ja
Werner Kühne	-
Flavia Sutter	Ja
David Vosseler	-
Jürg Brunner	-
Christoph Kobel	Ja
Marlène Schürch	Ja
Lydia Wenger	Ja
Angelica Schmid-Baerlocher	-
Christian Huber	Ja
Arnold Mauchle	Ja
Marius Casaulta	Ja
Hans Peter Arpagaus	-
Oliver Wick	-
Marcel Rotach	Ja
Thomas Giger	Ja
Manuela Ronzani	Ja
Andrea Hornstein	Ja
Doris Königer	Ja
Peter Olibet	Ja
Jenny Heeb	Ja
Cornelia Federer	Ja
Veronika Meyer	Ja
Patrik Angehrn	Ja
Beat Rütsche	Ja
Liliane Kobler	Ja
Corina Saxer	Ja
Donat Kuratli	Ja
René Neuweiler	Ja
Eva Crottogini	Ja
Gabriela Eberhard	-
Daniel Bertoldo	Ja
Louis Stähelin	Ja
Marc Stauffacher	-
Roger Bechtiger	Ja

Ivo Liechti
Andreas Dudli
Felix Keller
Karin Winter-Dubs

Ja
Ja
Ja
-
-
-
-
-
-

⁹
Abstimmung 11: ARA Hofen; Schlammmentwässerungsanlage und Erneuerung der Elektro-, Mess-, Steuer-, Regel- und Leittechnik (EMSRL); Verpflichtungskredit

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 29.04.2025 17:50:36

Gesamtergebnis:

50

Ja:	50	100.00 %
Nein:	0	0.00 %
Enthaltung:	0	0.00 %
Gesamt:	50	100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Jeyakumar Thurairajah	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Lara Weibel	Ja
Antje Ziegler	Ja
Esther Granitzer	Ja
Matthias Rickli	Ja
Michael Städler	Ja
Tatiana Pinto Cardoso	Ja
Andrea Calzavara	-
Marcel Baur	-
Rahel Hautle-Angst	Ja
Noemi Bänziger	Ja
Philipp Schönbächler	-
Stefan Keller	Ja
Karl Schimke	Ja
Timothy Giger	Ja
Remo Wäspe	Ja
Gallus Hufenus	-
Chompel Balok	Ja
Alexandra Akeret	Ja
Robin Eichmann	Ja
Rebekka Schmid	Ja
Sinah Eisenring	Ja
Melanie Diem	Ja
David Jud	Ja
Werner Kühne	Ja

Flavia Sutter	Ja
David Vosseler	Ja
Jürg Brunner	-
Christoph Kobel	Ja
Marlène Schürch	Ja
Lydia Wenger	Ja
Angelica Schmid-Baerlocher	Ja
Christian Huber	Ja
Arnold Mauchle	Ja
Marius Casaulta	Ja
Hans Peter Arpagaus	Ja
Oliver Wick	-
Marcel Rotach	Ja
Thomas Giger	Ja
Manuela Ronzani	Ja
Andrea Hornstein	Ja
Doris Königer	Ja
Peter Olibet	-
Jenny Heeb	-
Cornelia Federer	Ja
Veronika Meyer	Ja
Patrik Angehrn	-
Beat Rütsche	-
Liliane Kobler	Ja
Corina Saxer	Ja
Donat Kuratli	-
René Neuweiler	Ja
Eva Crottogini	Ja
Gabriela Eberhard	-
Daniel Bertoldo	Ja
Louis Stähelin	Ja
Marc Stauffacher	Ja
Roger Bechtiger	Ja
Ivo Liechti	Ja
Andreas Dudli	Ja
Felix Keller	Ja
Karin Winter-Dubs	-
	-
	-
	-
	-
	-
	-
	-

10

29.

Abstimmung 12: Neugestaltung Marktplatz und Bohl, Speicher- und Rückhaltebecken; Zusatzkredit

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 29.04.2025 18:27:47

Gesamtergebnis:	Ja:	29	49.15 %
	Nein:	27	45.76 %
	Enthaltung:	3	5.08 %
	Gesamt:	59	100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Jeyakumar Thuraijah	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Enthaltung
Lara Weibel	Ja
Antje Ziegler	-
Esther Granitzer	Nein
Matthias Rickli	Ja
Michael Städler	Ja
Tatiana Pinto Cardoso	Ja
Andrea Calzavara	Ja
Marcel Baur	Nein
Rahel Hautle-Angst	Ja
Noemi Bänziger	Ja
Philipp Schönbächler	-
Stefan Keller	Nein
Karl Schimke	Nein
Timothy Giger	Nein
Remo Wäspe	Nein
Gallus Hufenus	-
Chompel Balok	Ja
Alexandra Akeret	Ja
Robin Eichmann	Ja
Rebekka Schmid	Ja
Sinah Eisenring	Ja
Melanie Diem	Ja
David Jud	Enthaltung
Werner Kühne	Enthaltung
Flavia Sutter	Nein
David Vosseler	Nein
Jürg Brunner	-
Christoph Kobel	Ja
Marlène Schürch	Ja
Lydia Wenger	Ja
Angelica Schmid-Baerlocher	Ja
Christian Huber	Ja
Arnold Mauchle	Ja
Marius Casaulta	Nein
Hans Peter Arpagaus	Nein
Oliver Wick	Nein
Marcel Rotach	Nein
Thomas Giger	Nein
Manuela Ronzani	Nein
Andrea Hornstein	Ja

Doris Königer	Ja
Peter Olibet	Ja
Jenny Heeb	Ja
Cornelia Federer	Ja
Veronika Meyer	Ja
Patrik Angehrn	Nein
Beat Rütsche	Ja
Liliane Kobler	Nein
Corina Saxer	Nein
Donat Kuratli	Nein
René Neuweiler	Nein
Eva Crottogini	Ja
Gabriela Eberhard	Ja
Daniel Bertoldo	Nein
Louis Stähelin	Nein
Marc Stauffacher	Nein
Roger Bechtiger	Nein
Ivo Liechti	Nein
Andreas Dudli	Nein
Felix Keller	Nein
Karin Winter-Dubs	Nein

Abstimmung 13: Verbot des Einsatzes von biometrischen Erkennungssystemen durch städtische Organe auf öffentlichem Grund; Nachtrag III zum Polizeireglement vom 16. November 2004 (SRS 412.11)

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 29.04.2025 19:14:14

Gesamtergebnis:

29.11.00

Ja:	45	40	78.43 %
Nein:	3	8	15.69 %
Enthaltung:	4	3	5.88 %
Gesamt:	58	51	100.00 %

Abstimmung ungültig, wird wiederholt

Individuelle Ergebnisse:

Jeyakumar Thurairajah	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	-
Lara Weibel	Ja
Antje Ziegler	-
Esther Granitzer	Ja
Matthias Rickli	Ja
Michael Städler	Ja
Tatiana Pinto Cardoso	Ja

Andrea Calzavara	Ja
Marcel Baur	Ja
Rahel Hautle-Angst	Ja
Noemi Bänziger	Nein
Philipp Schönbachler	-
Stefan Keller	Ja
Karl Schimke	-
Timothy Giger	Nein
Remo Wäspe	Nein
Gallus Hufenus	-
Chompel Balok	Ja
Alexandra Akeret	Ja
Robin Eichmann	Ja
Rebekka Schmid	Ja
Sinah Eisenring	Ja
Melanie Diem	Ja
David Jud	-
Werner Kühne	Ja
Flavia Sutter	Ja
David Vosseler	Nein
Jürg Brunner	-
Christoph Kobel	Ja
Marlene Schürch	Ja
Lydia Wenger	Ja
Angelica Schmid-Baerlocher	Ja
Christian Huber	Ja
Arnold Mauchle	Ja
Marius Casaulta	Ja
Hans Peter Arpagaus	Ja
Oliver Wick	-
Marcel Rotach	Ja
Thomas Giger	Nein
Manuela Ronzani	Nein
Andrea Hornstein	Ja
Doris Königer	Ja
Peter Olibet	Ja
Jenny Heeb	Ja
Cornelia Federer	Enthaltung
Veronika Meyer	Ja
Patrik Angehrn	Ja
Beat Rütsche	Enthaltung
Liliane Kobler	Ja
Corina Saxer	Ja
Donat Kuratli	Nein
René Neuweiler	-
Eva Crottogini	-
Gabriela Eberhard	Ja
Daniel Bertoldo	Ja
Louis Stähelin	-

EG

Marc Stauffacher
Roger Bechtiger
Ivo Liechti
Andreas Dudli
Felix Keller
Karin Winter-Dubs

Enthaltung
Ja
Ja
Ja
Nein
-
-
-
-
-
-

29

¹¹
Abstimmung 14: Verbot des Einsatzes von biometrischen Erkennungssystemen durch städtische Organe auf öffentlichem Grund; Nachtrag III zum Polizeireglement vom 16. November 2004 (SRS 412.11)

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 29.04.2025 19:14:48

Gesamtergebnis:

29

Ja:	45	77.59 %
Nein:	9	15.52 %
Enthaltung:	4	6.90 %
Gesamt:	58	100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Jeyakumar Thurairajah	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Lara Weibel	Ja
Antje Ziegler	-
Esther Granitzer	Ja
Matthias Rickli	Ja
Michael Städler	Ja
Tatiana Pinto Cardoso	Ja
Andrea Calzavara	Ja
Marcel Baur	Ja
Rahel Hautle-Angst	Ja
Noemi Bänziger	Nein
Philipp Schönbächler	-
Stefan Keller	Ja
Karl Schimke	-
Timothy Giger	Nein
Remo Wäspe	Nein
Gallus Hufenus	-
Chompel Balok	Ja
Alexandra Akeret	Ja
Robin Eichmann	Ja
Rebekka Schmid	Ja
Sinah Eisenring	Ja

Melanie Diem	Ja
David Jud	Ja
Werner Kühne	Ja
Flavia Sutter	Ja
David Vosseler	Nein
Jürg Brunner	-
Christoph Kobel	Ja
Marlène Schürch	Ja
Lydia Wenger	Ja
Angelica Schmid-Baerlocher	Ja
Christian Huber	Ja
Arnold Mauchle	Ja
Marius Casaulta	Ja
Hans Peter Arpagaus	Ja
Oliver Wick	Ja
Marcel Rotach	Ja
Thomas Giger	Nein
Manuela Ronzani	Nein
Andrea Hornstein	Ja
Doris Königer	Ja
Peter Olibet	Ja
Jenny Heeb	Ja
Cornelia Federer	Enthaltung
Veronika Meyer	Ja
Patrik Angehrn	Ja
Beat Rütsche	Enthaltung
Liliane Kobler	Ja
Corina Saxer	Ja
Donat Kuratli	Nein
René Neuweiler	Nein
Eva Crottogini	Ja
Gabriela Eberhard	Ja
Daniel Bertoldo	Ja
Louis Stähelin	Enthaltung
Marc Stauffacher	Ja
Roger Bechtiger	Enthaltung
Ivo Liechti	Ja
Andreas Dudli	Ja
Felix Keller	Ja
Karin Winter-Dubs	Nein

-
-
-
-
-
-
-

12
Abstimmung 15: Verbot des Einsatzes von biometrischen Erkennungssystemen

S. 9.

**durch städtische Organe auf öffentlichem Grund; Nachtrag II zum Reglement
über Videoüberwachung im Umfeld Arena St.Gallen vom 28. August 2007 (SRS
412.5)**

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 29.04.2025 19:15:33

Gesamtergebnis:

29. 11

Ja: 45 44 77.19 %
Nein: 10 17.54 %
Enthaltung: 3 5.26 %
Gesamt: 58 57 100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Jeyakumar Thurairajah	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Lara Weibel	Ja
Antje Ziegler	-
Esther Granitzer	Ja
Matthias Rickli	Ja
Michael Städler	Ja
Tatiana Pinto Cardoso	Ja
Andrea Calzavara	Ja
Marcel Baur	Ja
Rahel Hautle-Angst	Ja
Noemi Bänziger	Nein
Philipp Schönbächler	-
Stefan Keller	Ja
Karl Schimke	-
Timothy Giger	Nein
Remo Wäspe	Nein
Gallus Hufenus	-
Chompel Balok	-
Alexandra Akeret	Ja
Robin Eichmann	Ja
Rebekka Schmid	Ja
Sinah Eisenring	Ja
Melanie Diem	Ja
David Jud	Nein
Werner Kühne	Ja
Flavia Sutter	Ja
David Vosseler	Nein
Jürg Brunner	-
Christoph Kobel	Ja
Marlène Schürch	Ja
Lydia Wenger	Ja
Angelica Schmid-Baerlocher	Ja
Christian Huber	Ja
Arnold Mauchle	Ja
Marius Casaulta	Ja
Hans Peter Arpagaus	Ja

Oliver Wick	Ja
Marcel Rotach	Ja
Thomas Giger	Nein
Manuela Ronzani	Nein
Andrea Hornstein	Ja
Doris Königer	Ja
Peter Olibet	Ja
Jenny Heeb	Ja
Cornelia Federer	Ja
Veronika Meyer	Ja
Patrik Angehrn	Ja
Beat Rütsche	Enthaltung
Liliane Kobler	Ja
Corina Saxer	Ja
Donat Kuratli	Nein
René Neuweiler	Nein
Eva Crottogini	Ja
Gabriela Eberhard	Ja
Daniel Bertoldo	Ja
Louis Stähelin	Enthaltung
Marc Stauffacher	Ja
Roger Bechtiger	Enthaltung
Ivo Liechti	Ja
Andreas Dudli	Ja
Felix Keller	Ja
Karin Winter-Dubs	Nein

-
-
-
-
-
-
-

13 59.

Abstimmung 16: Verbot des Einsatzes von biometrischen Erkennungssystemen durch städtische Organe auf öffentlichem Grund; Nachtrag I zum Reglement über Videoüberwachung der Parkgaragen Kreuzbleiche und Rathaus vom 13. Juni 2017 (SRS 412.51)

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 29.04.2025 19:16:21

Gesamtergebnis:

Ja:	45	77.59 %
Nein:	9	15.52 %
Enthaltung:	4	6.90 %
Gesamt:	58	100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Jeyakumar Thurairajah	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja

Lara Weibel	Ja
Antje Ziegler	-
Esther Granitzer	Ja
Matthias Rickli	Ja
Michael Städler	Ja
Tatiana Pinto Cardoso	Ja
Andrea Calzavara	Ja
Marcel Baur	Ja
Rahel Hautle-Angst	Ja
Noemi Bänziger	Nein
Philipp Schönbächler	-
Stefan Keller	Ja
Karl Schimke	-
Timothy Giger	Nein
Remo Wäspe	Nein
Gallus Hufenus	-
Chompel Balok	Ja
Alexandra Akeret	Ja
Robin Eichmann	Ja
Rebekka Schmid	Ja
Sinah Eisenring	Ja
Melanie Diem	Ja
David Jud	Ja
Werner Kühne	Ja
Flavia Sutter	Ja
David Vosseler	Nein
Jürg Brunner	-
Christoph Kobel	Ja
Marlene Schürch	Ja
Lydia Wenger	Ja
Angelica Schmid-Baerlocher	Ja
Christian Huber	Ja
Arnold Mauchle	Ja
Marius Casaulta	Ja
Hans Peter Arpagaus	Ja
Oliver Wick	Ja
Marcel Rotach	Ja
Thomas Giger	Nein
Manuela Ronzani	Nein
Andrea Hornstein	Ja
Doris Königer	Ja
Peter Olibet	Ja
Jenny Heeb	Ja
Cornelia Federer	Enthaltung
Veronika Meyer	Ja
Patrik Angehrn	Ja
Beat Rütsche	Enthaltung
Liliane Kobler	Ja
Corina Saxer	Ja

Donat Kuratli	Nein
René Neuweiler	Nein
Eva Crottogini	Ja
Gabriela Eberhard	Ja
Daniel Bertoldo	Ja
Louis Stähelin	Enthaltung
Marc Stauffacher	Ja
Roger Bechtiger	Enthaltung
Ivo Liechti	Ja
Andreas Dudli	Ja
Felix Keller	Ja
Karin Winter-Dubs	Nein

-
-
-
-
-
-

14 EG
Abstimmung 17: Verbot des Einsatzes von biometrischen Erkennungssystemen durch städtische Organe auf öffentlichem Grund; Nachtrag I zum Reglement über die Nutzung der Schul-, Sport- und Freizeitanlagen vom 16. Juni 2020 (SRS 271.1)

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 29.04.2025 19:16:50

Gesamtergebnis:

Ja:	45	77.59 %
Nein:	9	15.52 %
Enthaltung:	4	6.90 %
Gesamt:	58	100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Jeyakumar Thurairajah	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Lara Weibel	Ja
Antje Ziegler	-
Esther Granitzer	Ja
Matthias Rickli	Ja
Michael Städler	Ja
Tatiana Pinto Cardoso	Ja
Andrea Calzavara	Ja
Marcel Baur	Ja
Rahel Hautle-Angst	Ja
Noemi Bänziger	Nein
Philipp Schönbächler	-
Stefan Keller	Ja
Karl Schimke	-
Timothy Giger	Nein

Remo Wäspe	Nein
Gallus Hufenus	-
Chompel Balok	Ja
Alexandra Akeret	Ja
Robin Eichmann	Ja
Rebekka Schmid	Ja
Sinah Eisenring	Ja
Melanie Diem	Ja
David Jud	Ja
Werner Kühne	Ja
Flavia Sutter	Ja
David Vosseler	Nein
Jürg Brunner	-
Christoph Kobel	Ja
Marlène Schürch	Ja
Lydia Wenger	Ja
Angelica Schmid-Baerlocher	Ja
Christian Huber	Ja
Arnold Mauchle	Ja
Marius Casaulta	Ja
Hans Peter Arpagaus	Ja
Oliver Wick	Ja
Marcel Rotach	Ja
Thomas Giger	Nein
Manuela Ronzani	Nein
Andrea Hornstein	Ja
Doris Königer	Ja
Peter Olibet	Ja
Jenny Heeb	Ja
Cornelia Federer	Enthaltung
Veronika Meyer	Ja
Patrik Angehrn	Ja
Beat Rütsche	Enthaltung
Liliane Kobler	Ja
Corina Saxer	Ja
Donat Kuratli	Nein
René Neuweiler	Nein
Eva Crottogini	Ja
Gabriela Eberhard	Ja
Daniel Bertoldo	Ja
Louis Stähelin	Enthaltung
Marc Stauffacher	Ja
Roger Bechtiger	Enthaltung
Ivo Liechti	Ja
Andreas Dudli	Ja
Felix Keller	Ja
Karin Winter-Dubs	Nein

-
-

15

Abstimmung 18: Verbot des Einsatzes von biometrischen Erkennungssystemen durch städtische Organe auf öffentlichem Grund; Abschreibung Motion "Automatische Gesichtserkennung im öffentlichen Raum stoppen"

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 29.04.2025 19:17:45

Gesamtergebnis:

Ja:	57	100.00 %
Nein:	0	0.00 %
Enthaltung:	0	0.00 %
Gesamt:	57	100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Jeyakumar Thurairajah	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Lara Weibel	Ja
Antje Ziegler	-
Esther Granitzer	Ja
Matthias Rickli	Ja
Michael Städler	Ja
Tatiana Pinto Cardoso	Ja
Andrea Calzavara	Ja
Marcel Baur	Ja
Rahel Hautle-Angst	Ja
Noemi Bänziger	Ja
Philipp Schönbächler	-
Stefan Keller	Ja
Karl Schimke	-
Timothy Giger	Ja
Remo Wäspe	Ja
Gallus Hufenus	-
Chompel Balok	Ja
Alexandra Akeret	Ja
Robin Eichmann	Ja
Rebekka Schmid	Ja
Sinah Eisenring	Ja
Melanie Diem	Ja
David Jud	Ja
Werner Kühne	Ja
Flavia Sutter	Ja
David Vosseler	Ja
Jürg Brunner	-
Christoph Kobel	Ja
Marlène Schürch	Ja

Lydia Wenger	Ja
Angelica Schmid-Baerlocher	Ja
Christian Huber	Ja
Arnold Mauchle	Ja
Marius Casaulta	Ja
Hans Peter Arpagaus	Ja
Oliver Wick	Ja
Marcel Rotach	Ja
Thomas Giger	-
Manuela Ronzani	Ja
Andrea Hornstein	Ja
Doris Königer	Ja
Peter Olibet	Ja
Jenny Heeb	Ja
Cornelia Federer	Ja
Veronika Meyer	Ja
Patrik Angehrn	Ja
Beat Rütsche	Ja
Liliane Kobler	Ja
Corina Saxer	Ja
Donat Kuratli	Ja
René Neuweiler	Ja
Eva Crottogini	Ja
Gabriela Eberhard	Ja
Daniel Bertoldo	Ja
Louis Stähelin	Ja
Marc Stauffacher	Ja
Roger Bechtiger	Ja
Ivo Liechti	Ja
Andreas Dudli	Ja
Felix Keller	Ja
Karin Winter-Dubs	Ja
	-
	-
	-
	-
	-
	-
	-

16
Abstimmung 19: Beratungsstelle für Familien; wiederkehrende Ausgabe mit Umlagerung der Beiträge

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 29.04.2025 19:25:27

Gesamtergebnis:

Ja:	57	100.00 %
Nein:	0	0.00 %
Enthaltung:	0	0.00 %
Gesamt:	57	100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Jeyakumar Thurairajah	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Lara Weibel	Ja
Antje Ziegler	-
Esther Granitzer	Ja
Matthias Rickli	Ja
Michael Städler	Ja
Tatiana Pinto Cardoso	-
Andrea Calzavara	Ja
Marcel Baur	Ja
Rahel Hautle-Angst	Ja
Noemi Bänziger	Ja
Philipp Schönbächler	-
Stefan Keller	Ja
Karl Schimke	-
Timothy Giger	Ja
Remo Wäspe	Ja
Gallus Hufenus	-
Chompel Balok	Ja
Alexandra Akeret	Ja
Robin Eichmann	Ja
Rebekka Schmid	Ja
Sinah Eisenring	Ja
Melanie Diem	Ja
David Jud	Ja
Werner Kühne	Ja
Flavia Sutter	Ja
David Vosseler	Ja
Jürg Brunner	-
Christoph Kobel	Ja
Marlène Schürch	Ja
Lydia Wenger	Ja
Angelica Schmid-Baerlocher	Ja
Christian Huber	Ja
Arnold Mauchle	Ja
Marius Casaulta	Ja
Hans Peter Arpagaus	Ja
Oliver Wick	Ja
Marcel Rotach	Ja
Thomas Giger	Ja
Manuela Ronzani	Ja
Andrea Hornstein	Ja
Doris Königer	Ja
Peter Olibet	Ja
Jenny Heeb	Ja
Cornelia Federer	Ja
Veronika Meyer	Ja

Patrik Angehrn	Ja
Beat Rütsche	Ja
Liliane Kobler	Ja
Corina Saxer	Ja
Donat Kuratli	Ja
René Neuweiler	Ja
Eva Crottogini	Ja
Gabriela Eberhard	Ja
Daniel Bertoldo	Ja
Louis Stähelin	Ja
Marc Stauffacher	Ja
Roger Bechtiger	Ja
Ivo Liechti	Ja
Andreas Dudli	Ja
Felix Keller	Ja
Karin Winter-Dubs	Ja

-
-
-
-
-
-

17 Abstimmung 20: Förderung des Frauen- und Mädchenfussballs; Postulatsbericht

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 29.04.2025 19:56:34

Gesamtergebnis:



Ja:	50	86.21 %
Nein:	7	12.07 %
Enthaltung:	1	1.72 %
Gesamt:	58	100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Jeyakumar Thuraijah	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Lara Weibel	Ja
Antje Ziegler	-
Esther Granitzer	Ja
Matthias Rickli	Ja
Michael Städler	Ja
Tatiana Pinto Cardoso	Ja
Andrea Calzavara	Ja
Marcel Baur	Ja
Rahel Hautle-Angst	Ja
Noemi Bänziger	Ja
Philipp Schönbächler	-
Stefan Keller	Ja
Karl Schimke	-
Timothy Giger	Ja

Remo Wäspe	Ja
Gallus Hufenus	-
Chompel Balok	Ja
Alexandra Akeret	Nein
Robin Eichmann	Nein
Rebekka Schmid	Ja
Sinah Eisenring	Ja
Melanie Diem	Ja
David Jud	Ja
Werner Kühne	Ja
Flavia Sutter	Ja
David Vosseler	Ja
Jürg Brunner	-
Christoph Kobel	Ja
Marlène Schürch	Ja
Lydia Wenger	Nein
Angelica Schmid-Baerlocher	Nein
Christian Huber	Ja
Arnold Mauchle	Ja
Marius Casaulta	Ja
Hans Peter Arpagaus	Ja
Oliver Wick	Ja
Marcel Rotach	Ja
Thomas Giger	Ja
Manuela Ronzani	Ja
Andrea Hornstein	Ja
Doris Königer	Nein
Peter Olibet	Ja
Jenny Heeb	Nein
Cornelia Federer	Ja
Veronika Meyer	Ja
Patrik Angehrn	Ja
Beat Rütsche	Ja
Liliane Kobler	Ja
Corina Saxer	Ja
Donat Kuratli	Ja
René Neuweiler	Enthaltung
Eva Crottogini	Nein
Gabriela Eberhard	Ja
Daniel Bertoldo	Ja
Louis Stähelin	Ja
Marc Stauffacher	Ja
Roger Bechtiger	Ja
Ivo Liechti	Ja
Andreas Dudli	Ja
Felix Keller	Ja
Karin Winter-Dubs	Ja

-

-

Die 1. Stimmenzählerin, Antje Ziegler,
verlässt die Sitzung um 18:00 Uhr;
die 2. Stimmenzählerin, Lara Weibel,
übernimmt die Bedienung der Anlage.
l. Ulr

E. Gramke